



A Parent's Guide

학부모를 위한 지침서

2008년도 메릴랜드 유치원-12학년 교육안

목차

서문.....	4-5
인생의 근간.....	6-9
학생들을 위한 지원책.....	10-11
조기 교육(유치원-3학년).....	12-13
초등학교/중학교(3-8학년).....	14-15
고등학교(9-12학년).....	16-17
영재들.....	18
특수 교육 및 조기 교육 서비스.....	19-22
영어 학습자.....	23-26
고등학교 졸업 후 삶을 준비하기.....	27
직업 및 기술 교육.....	29
고등 교육.....	29
교육 자료의 원천인 도서관.....	30
속제 도우미.....	30
피드백.....	31

Maryland State Department of Education
200 West Baltimore Street, Baltimore, Maryland 21201-2595
전화: 410-767-0600 • 수신자 부담 전화: 888-246-0016
팩스: 410-333-2275
MarylandPublicSchools.org

메릴랜드주 교육부는 고용 및 프로그램 제공에 있어서 인종, 피부색, 성별, 나이, 국적, 종교, 장애, 성적 지향을 이유로 차별 대우를 하지 않습니다.

교육부 정책과 관련된 문의는 평등 보장 및 준수 지부(Equity Assurance and Compliance Branch)로 해주십시오.
200 West Baltimore Street, Baltimore, Maryland 21201-2595
전화: 410-767-0433 • TTY/TDD: 410-333-6442 • 팩스: 410-767-0431

서문

부모들은 자신의 자녀에게 최상의 교육을 제공하고자 합니다. 메릴랜드 내 거주지 또는 귀하의 자녀가 다니는 학교에 상관없이 학생들은 수준 높은 교육을 받을 수 있습니다. 메릴랜드 주 24곳의 학교 시스템을 통해 유치원에서부터 고등학교까지의 공교육이 크게 향상되어 어린이들이 수준 높은 교육을 받을 수 있게 되었습니다.

이 지침서에는 다음과 같은 정보와 웹사이트 링크가 제공됩니다.

- 메릴랜드 주가 시행하는 시험 및 보고서 제출 과정
- 학생들의 학업 성취를 지원하기 위한 프로그램
- 자녀 교육에 학부모가 참여할 수 있는 방법
- 장애 아동 및 특별 관리가 필요한 아동을 위한 도움의 손길
- 어린이의 장래 계획을 짜는 데 도움이 되는 프로그램

메릴랜드 주 교육부(MSDE)에 관한 일반적인 사항은 MarylandPublicSchools.org를 참조하십시오.

메릴랜드 공교육에 대한 더 자세한 사항은 다음을 참조하십시오.

- MdK12.org
- MdReportCard.org
- HSAexam.org

지역 학교 시스템 웹사이트 리스트는 MarylandPublicSchools.org/MSDE/schoolsystems를 참조하십시오.

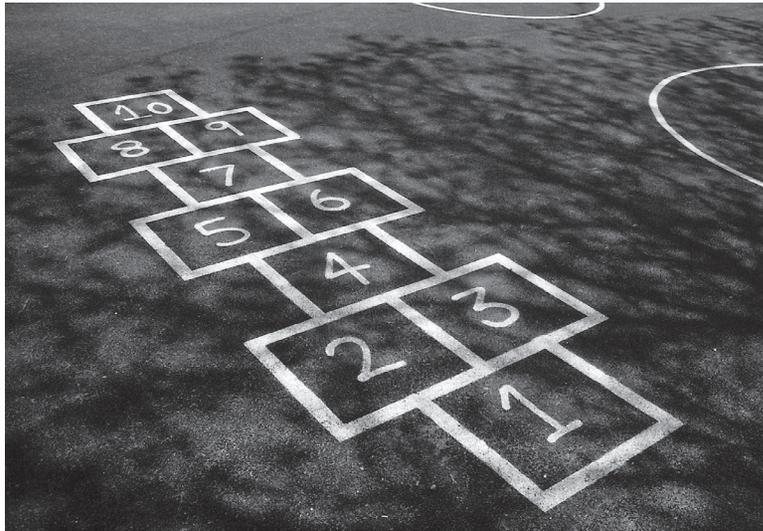


인생의 근간

학생들이 습득해야 할 정보와 능력에 대한 기준은 전례없이 높아지고 있습니다. 메릴랜드주에서는 VSC(Voluntary Statewide Curriculum, 자발적 주전역 커리큘럼)와 신뢰성, 평가 기준이 잘 확립되어 있어 모든 학생들이 교육의 기초를 잘 닦을 수 있습니다.

메릴랜드 주의 VSC(자발적 주전역 커리큘럼)는 무엇입니까?

VSC는 메릴랜드 주 학생들이 각 학년에서 알아야 할 정보와 갖추어야 하는 능력에 대한 명료하고 자세한 정보를 제공합니다. 메릴랜드 주에 소재하는 24개 지역 학교 시스템 모두가 VSC를 채택하고 있거나 지역 학교 시스템 커리큘럼의 일부로 이를 포함하고 있습니다. 메릴랜드 주의 평가는 VSC에 기초해 이루어집니다. 더 자세한 사항은 MdK12.org에 있는 *Instruction - Voluntary State Curriculum*을 참조해 주십시오.



VSC의 장점은 무엇입니까?

VSC는 자녀가 메릴랜드 주 어느 지역에서 학교를 다니건, 높은 기대치를 가지고 메릴랜드 주의 여타 학생들과 같은 난이도의 기술을 학습할 수 있도록 보장합니다. VSC는

- 학생들이 주에서 시행하는 평가를 성공적으로 치루기 위해 익혀야 하는 내용을 교사에게 제공하며,
- 각 학년에서 익혀야 하는 기술을 검토하고 반복하는 데 드는 시간이 줄일 수 있게 합니다.

VSC는 교사들에게 수업의 기초를 제공하면서도 주에서 정한 기준 이상으로 수업 내용을 구성할 수 있도록 충분한 여지를 남겨 두고 있습니다.

메릴랜드 주의 평가는 무엇입니까?

메릴랜드 주는 각 학년별로 다음과 같은 평가를 주 차원에서 실행합니다.

- 유치원에서 시행하는 MMSR(메릴랜드 학교 준비 모델)은 사회성과 개인 발달 상황, 언어와 읽고 쓰기, 수학적 사고, 과학적 사고, 사회 과목, 예술, 신체 발달 정도를 측정합니다. 더 자세한 내용은 MdK12.org에 있는 *Instruction - Early Education*을 참조하십시오.
- MSA(메릴랜드 학교 평가)는 3학년부터 8학년까지는 수학과 읽기를 평가하고, 5학년에서 8학년까지는 과학을 평가합니다. 더 자세한 내용은 MdK12.org에 있는 *Assessments - Maryland School Assessments*를 참조하십시오.
- HSA(메릴랜드 고등학교 평가)는 네 가지 핵심 학습 영역인 대수학/데이터 분석, 영어, 정부학 및 생물학을 평가합니다. 더 자세한 내용은 HSAexam.org를 참조하십시오.

주에서 시행하는 학생 평가의 점수는 어떻게 사용됩니까?

연방 정부의 NCLB(학습 부진 아동을 위한 법)에 따라 모든 주는 초등학교, 중학교, 고등학교에서 읽기, 수학, 과학의 성취도를 측정해야 합니다. 메릴랜드는 MSA 와 HSA 점수를 미국 교육부에 보고함으로써 이 NCLB 규정을 충족시킵니다. NCLB에 관한 더 자세한 내용은 NoChildLeftBehind.org를 참조하십시오.

주전역에서 시행하는 테스트는 다음과 같은 용도로 사용할 수 있습니다.

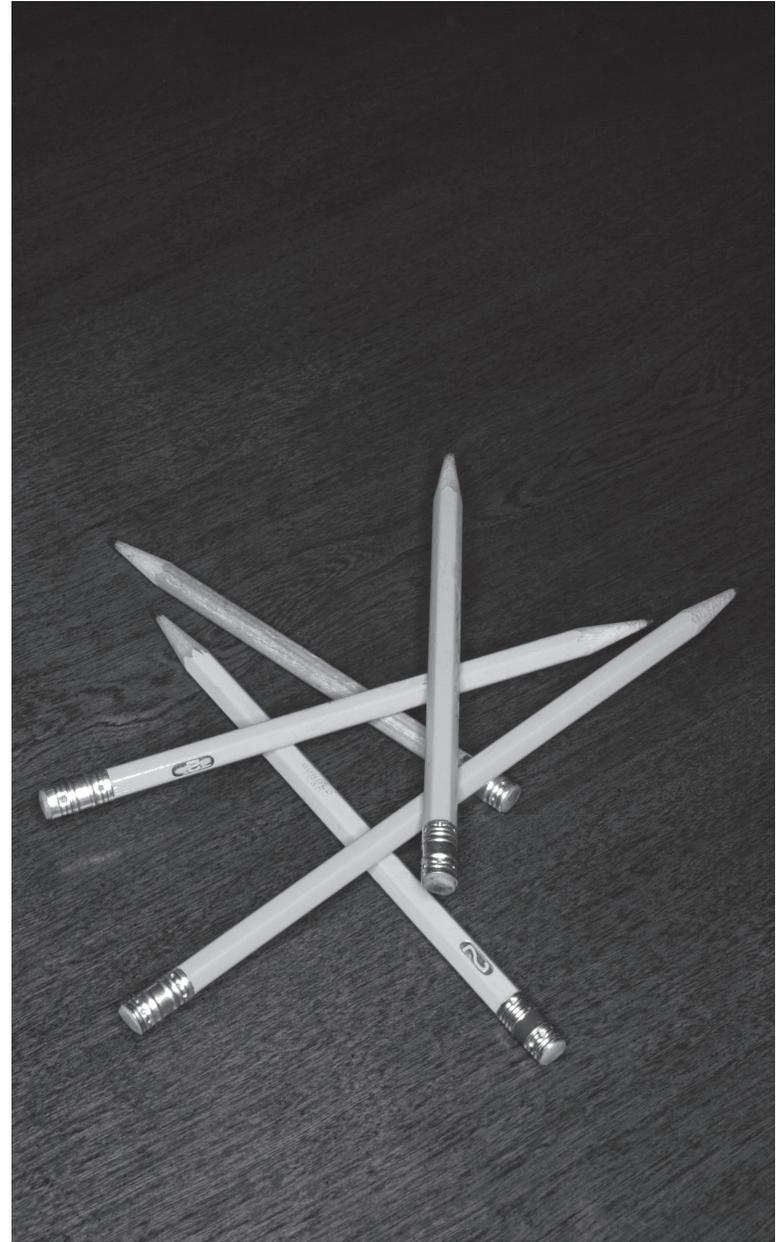
- 학교 차원에서 커리큘럼을 개발하고자 할 때
- 수업 계획을 짜거나 수정할 때
- 아동별 학습 강점과 약점을 분석할 때
- 해당 아동의 맞춤 학습 전략을 개발할 때
- 아동의 부족한 부분에 대한 정보의 제공

제 아이가 평가에서 어떤 결과를 받았는지 알 수 있는 방법은 무엇입니까?

귀하의 자녀의 성적이 적혀 있는 가정 통신문을 지역의 학교 시스템으로부터 받아 보실 수 있습니다. 자녀가 다니는 학교나 지역 학교 시스템의 책임 코디네이터에게 연락해 가정 통신문이 언제 발송되는지를 문의하십시오. 지역 학교 시스템 웹사이트 리스트는 MarylandPublicSchools.org/MSDE/schoolsystems를 참조하십시오.

주에서 시행하는 평가에서 제 아이가 다니는 학교의 성적을 알 수 있는 방법은 무엇입니까?

학교, 학교 시스템, 메릴랜드 주의 평가 성적은 연간 “보고서 카드”(메릴랜드 학교 성취도 보고서)에 있습니다. 온라인 보고서에는 각 학교가 학업 목표를 달성했는지 여부를 나타내는 적합 연간 학업진행도(AYP)가 제공됩니다. 귀하의 자녀가 다니는 학교의 성취도를 알고 싶으시면 웹사이트 MdReportCard.org에서 상단의 검색창을 이용하시면 됩니다.



학생 지원

MSDE는 각 학생을 지적, 신체적, 감정적, 사회적 발전에 대한 욕구를 가진 전인적인 인간으로 봅니다. 이 욕구를 충족시킬 수 있는 중요한 방법은 가족 전원이 지원 시스템을 활용할 수 있도록 하는 것입니다. MSDE의 학생과 가정 및 학교 지원 부서는 학교와 학교 시스템 내 프로그램과 방법들을 다수 제공하므로 학업 외의 필요한 부분이나 문제에 대하여 학부모와 학생들을 지원할 수 있습니다. 이 프로그램과 방법은 다음과 같은 분야를 포함합니다.

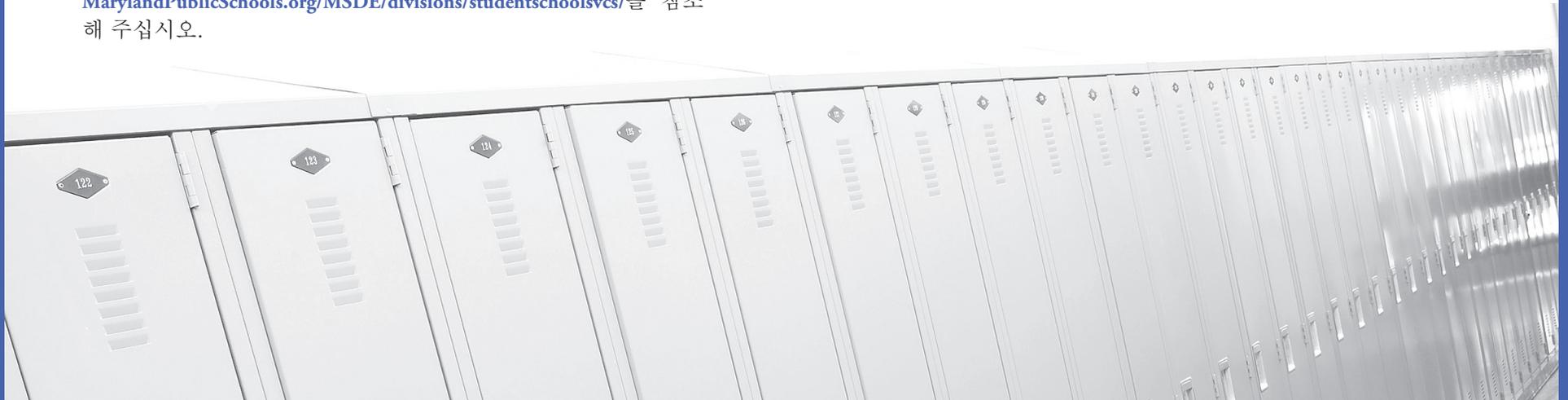
- 학교 상담 및 진로 개발
- 학교 심리학 및 사회 (복지)사업
- 긍정적 행동 및 인성 교육
- 약물 위험이 없는 학교 및 학교 안전
- 위험 행동에 대한 교육 및 예방
- 학교 보건 서비스
- 소외 및 비행 학생에 대한 전략과 개입
- 중퇴자 방지 및 대안 교육

MSDE에서 제공하는 다양한 프로그램에 관한 자세한 내용은 MarylandPublicSchools.org/MSDE/divisions/studentschoolsvcs/를 참조해 주십시오.

지역에서 제공되는 특정 프로그램과 방법에 관한 자세한 내용은 귀하가 속한 지역의 학교 시스템이나 자녀가 다니는 학교에 문의하시면 됩니다. 지역 학교 시스템 웹사이트 리스트는 MarylandPublicSchools.org/MSDE/schoolsystems를 참조하십시오.

과제나 숙제 지도나 학교 생활에 관한 관심가진 대화, 그리고 학교 활동 참여 등과 같은 방법으로 부모가 자녀의 교육에 초기부터 적극적으로 참여한 경우 그 참여의 영향과 혜택이 학생의 유치원-12학년 교육 이후에도 지속된다는 점이 30년이 넘는 연구를 통해 밝혀졌습니다. 부모들은 또한 학교와 학교 시스템에도 강한 영향력을 미칩니다. 학부모들은 수업 자원 봉사부터 학교 행사 조정/계획이나 지역 파트너와의 협업에 이르기까지 실제로 학교를 만들어 나가는 일에 안팎으로 참여할 수 있습니다.

귀하의 자녀가 다니는 학교의 교장 선생님이나 선생님께 학교 활동에 참여할 수 방법에 대해 문의해 보십시오. 학부모 참여에 관한 더 자세한 내용은 Mdpta.org 나 ProjectAppleseed.org를 참조해 주십시오.

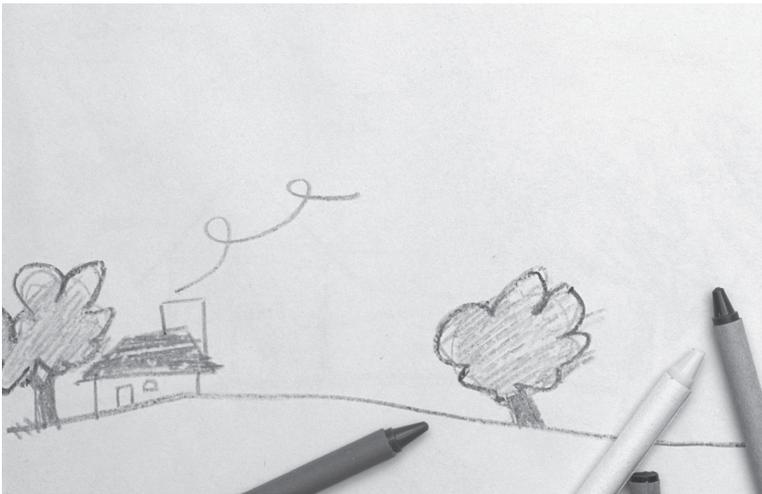


조기 교육 (유치원-3학년)

어린이는 태어나는 순간부터 학습을 시작합니다. 그 때문에 높은 수준의 조기 교육 프로그램에 일찍부터 참여하는 것이 매우 중요합니다. 메릴랜드는 어린이 조기 교육 프로그램과 어린이 보육 및 교육 프로그램을 연계해 MSDE 내 어린이 조기 개발 부서(Division of Early Childhood Development)로 통합한 최초의 주이자 유일한 주입니다. 이를 통해 우리 주에 있는 영유아 학습자들이 다양한 서비스, 교육, 프로그램을 이용할 수 있도록 할 수 있습니다.

수준 높은 어린이 보육 시설은 어떻게 찾을 수 있습니까?

부서 웹사이트에는 주디센터(Judy Center)에서 공인 조기교육(Accredited Early Care)까지 커뮤니티 기반의 정부 기관, 조직, 프로그램 센터와 헤드스타트(Head Start), 유치원 프로그램에서부터 보육비를 지원하는 재원까지의 모든 목록이 있습니다. 가까운 어린이 보육 센터에 관한 정보는 MarylandPublicSchools.org/MSDE/divisions/child_care를 참조해 주십시오.



제 아이가 학교에 들어갈 준비가 되도록 제가 도울 수 있는 방법은 무엇입니까?

이 나이대의 어린이에게는 모든 것이 학습 경험입니다. 귀하의 자녀를 최대한 빠른 시기에 다양한 긍정적인 경험-게임하기(꼭꼭놀이, 계단 세기 놀이), 음악 듣기, 춤추기, 놀이 그룹 찾아주기, 박물관이나 공원, 운동장에 데리고 가기-에 노출시키는 것이 유치원 선생님들이 가르치고자 하는 기술을 길러주는 데 도움이 됩니다. Ready at Five는 MSDE와 제휴하여 *Parent Tips*(부모를 위한 조언)라는 온라인 시리즈를 ReadyatFive.org에서 제공하고 있는데, 여기에는 학부모가 아동의 기술과 능력을 길러줄 수 있는 방법에 관한 정보가 있습니다.

메릴랜드의 어린이 조기 교육 과정 프로젝트는 세 살부터 다섯 살까지의 아동을 대상으로 한 보육 및 기타 사립 조기 교육 프로그램의 정보와 자료를 제공하고 있습니다. 자료에 대한 더 자세한 정보를 원하시거나 귀하의 자녀가 유치원을 다니기 위해 필요한 기술을 제대로 배우고 있는지 확인하시려면 MarylandPublicSchools.org/MSDE/divisions/child_care/preschool_curriculum를 참조해 주십시오.

MMSR(Maryland Model for School Readiness)은 각 학생들에 대해 교사들이 수행하는 평가입니다. MMSR은 어린이들이 습득해야 하는 정보와 능력을 표시하는 척도입니다. 여기서 수집된 정보를 통해 교사들은 유치원 교육에서 요구되는 바를 충족시키고 초등학교 1학년으로 올라가는 데 필요한 기술, 행동, 능력을 개발할 수 있는 교수안을 계획할 수 있습니다. 더 자세한 내용은 MdK12.org에 있는 *Instruction - Early Education*(지도-조기교육)을 참조해 주십시오.

초등학교/중학교(3-8학년)

학생들은 초등학교에서 학습의 기반을 단단히 다지기 시작합니다. 중학생이 되면 장차 고등학교에서 좀 더 어려운 학습을 할 수 있도록 준비를 하게 됩니다. 학생들은 또한 그들이 속한 세상에서 자신의 자리 - 학교와 가정에서의 자신의 자리를 찾기 위해 노력하고 있습니다. MSDE는 다수의 프로그램과 방법을 통해 학부모들이 전인적인 아이로 키울 수 있도록 지원해 귀하의 자녀가 자신의 잠재력을 충분히 발휘하는 데 필요한 모든 것을 제공하는 것에 전념하고 있습니다.

모든 학생들이 MSA(Maryland School Assessments)를 초등학교와 중학교 학습 경험의 일부로 받아들이고 있습니다. 주 전체에 걸쳐 시행되는 이 평가는 어린이들의 학습을 측정하는 도구로, 이를 통해 학부모와 교육자들은 모든 어린이들이 성공적인 학습의 기회를 가지고 있는지를 확인할 수 있게 됩니다. 다른 측정 방법(과제, 수업, 쪽지시험, 프로젝트)과 더불어 MSA는 교사와 학부모가 학생들의 학업을 도울 수 있도록 학생들의 학습 진척 사항에 대한 정보를 제공합니다. MSA에 대한 더 자세한 내용은 Mdk12.org를 참조해 주십시오.

매년 봄에 MSA는 3-8학년을 대상으로 읽기와 수학, 5-8학년을 대상으로 과학 테스트를 시행합니다. 시험이 치뤄지는 정확한 일자가 언제인지는 지역 학교 시스템에 문의해 주십시오. 시험에 관한 자세한 정보는 MarylandPublicSchools.org/MSDE/newsroom/publications/pubs_md_classroom [Vol. 13 No.1 October 2007]에 있는 *A Parent's Guide to the MSAs(학부모를 위한 MSA 지침서)*를 참조해 주십시오.

학부모들은 지역의 학교 시스템에서 발송하는 자녀의 성적이 적혀 있는 가정 통신문을 받아 보실 수 있습니다. 읽기와 수학 점수는 여름에 받아 보실 수 있습니다. 과학 점수는 이후 9월에 발표됩니다.



보충 학습 서비스(Supplemental Educational Services, SES)

연방 NCLB법에 의거하여 Title I 학교가 된지 2년 이하의 저소득층 학생들은 학습 개선, 혁신 및 행동 교정을 위한 보충학습 서비스(SES)를 이용할 수 있습니다. 이 서비스에는 무료 과외 지도와 기타 교육 지원이 포함됩니다.

SES의 목표는

- 읽기/문학 및 수학 부문에서 학생들의 학업을 돕고
- 학부모들에게 자녀가 양질의 교육을 받을 수 있는 선택권을 부여하며
- 교수법을 개선시킬 수 있는 인센티브를 학교에 제공하는 것입니다.

귀하의 자녀가 SES를 받을 수 있는지 여부에 관해서는 학교 상담교사에게 문의하십시오. SES에 관한 더 자세한 내용은 MarylandPublicSchools.org/MSDE/programs/esea/Supplemental+Educational+Services를 참조해 주십시오.

고등학교(9-12학년)

우리는 마우스 클릭 한 번으로 연결되는, 더 가까워진 세상에 살고 있습니다. 메릴랜드는 학생들이 경쟁이 격심한 세계 시장에 대비할 수 있도록 엄격하고도 균형잡힌 프로그램을 학생들에게 제공하고자 노력해왔습니다.

메릴랜드 고등학교 졸업장

메릴랜드 고등학교 졸업장을 받고 졸업하는 학생들은 아래 졸업요건을 충족시켜야 합니다.

- 주에서 요구하는 21 학점을 수료할 것
- 봉사학습 요건인 75시간이나 이에 준하는 시간을 수료할 것
- 주에서 실시하는 시험 요건을 만족시킬 것
 - 2005년 이전에 9학년에 진학하는 학생들은 HSA(고등학교 평가)만 치루어야 합니다.
 - 2005년 이후에 9학년에 진학하는 학생들은 다음 페이지에 있는 세 가지 중 한 가지를 사용해 시험 요건을 충족시켜야 합니다
- 해당 지역의 모든 졸업 요건 - 각 지역의 학교 시스템에서는 추가 요구하는 최소한의 요건 외에 다른 과목과 요건이 종종 추가되는데 이를 충족시켜야 합니다.

HSA에 대한 더 자세한 내용은 HSAexam.org를 참조해 주십시오.

학습검증을 위한 브리지 플랜(Bridge Plan for Academic Validation)에 관한 자세한 내용은 MdBridgePlan.org를 참조하십시오.

해당 지역의 졸업 요건은 지역의 학교 시스템이나 귀하의 자녀가 다니는 학교에 문의해 주십시오. 지역 학교 시스템 웹사이트 리스트는 MarylandPublicSchools.org/MSDE/schoolsystems를 참조하십시오.

추가 시행하는 시험의 요건(고등학교평가)

학생들은 세 가지 방식으로 주에서 시행하는 시험 요건을 충족시킬 수 있습니다.

1. 네 번의 고등학교평가(HSA) 모두 통과

HSA의 합격점은 다음과 같습니다. 대수/데이터 분석, 412; 영어, 396; 생물학, 400; 정부학, 394. 이를 대체할 수 있는 방법 두 가지는 다음과 같습니다.

- AP(상급 과정 배치) 또는 IB(국제 학사) 시험 - MSDE에서 승인하는 점수를 취득한 학생들을 대상으로 함
- 개정 HSA - 개별교육 프로그램(IEP)에 기초한 특정 참가 기준을 충족시키는 장애 학생을 위한 대안 시험

2. 점수 합산 선택권. 학생들은 네 번의 HSA 시험 점수를 합산했을 때 통합 1602점을 얻어야 합니다.

3. 학습 검증을 위한 브리지 플랜(Bridge Plan for Academic Validation) 시험을 두 번 치른 후 한 번 이상 HSA를 통과하지 못한 학생 중 자격 요건에 맞는 학생은 특정 HSA 내용에 관해 할당된 프로젝트를 성공적으로 수행하여야 그 분야의 시험 요건을 충족시킬 수 있습니다.

지역에서 관리하거나 승인하는 지원 및 재시험

학교는 HSA를 한 번 이상 통과하지 못한 학생들에게 지역에서 관리 및 승인한 지원을 제공해야 합니다. 해당 학생은 그 지원을 활용해 재시험을 준비할 책임이 있습니다. HSA 시험을 치를 수 있는 횟수에는 제한이 없습니다. 10월, 1월, 5월, 여름에 재시험 기회가 있으며, 2009년 4월에 상급 학생을 대상으로 다섯 번째 시험도 가능합니다.

메릴랜드 주에서 정의하는 영재들은 시험 성적, 재능 있는 행동 관찰, 학생 학업 샘플으로 확인할 수 있으며 “다른 학생들과 비교했을 때 뛰어나게 높은 수준의 학업을 성취하거나 그 잠재력을 보이면서 뛰어난 재능을 가진” 학생들입니다.(메릴랜드 주석 코드 §8-201) 영재들은 독특한 방법으로 학습하며, IQ, 특정 학습 관련 기질(수학, 과학 등), 창의성(독특한 생각과 연구 성과), 시각 및 행동 예술, 리더쉽 등의 분야에서 특별한 교육이 필요합니다.

영재들은 동년배 학생들보다 훨씬 빨리 배우고 어려운 문제를 풀고자 하며, 새로운 해법과 연구 결과 및 성과를 고안하며 관심 분야에 긴 시간 동안 집중할 수 있습니다. 프로그램과 학습 자료들은 영재들의 독특한 학습 욕구에 걸맞도록 개발되었으며, 단축 및 심화 프로그램, pull out class(풀아웃 클래스), 과목 또는 학년 단축, 방과 후 학교나 여름 보충 프로그램, 마그넷 프로그램, 독립 연구, 대학 이중 등록, 상급 과정 배치(AP) 등이 있습니다.

소재지에서 이용할 수 있는 특정 프로그램과 자료에 관한 더 자세한 내용은 학교 교장 선생님이나 지역 학교 시스템의 프로그램 담당자에게 문의하십시오. 메릴랜드 영재 교육에 관한 더 자세한 내용은 MarylandPublicSchools.org/MSDE/programs/giftedtalented를 참조하십시오.

모든 공립학교 학생들은 학습과 학습한 내용을 증명할 수 있는 교육 및 시험의 편의를 누릴 법적 권리가 있습니다. MSDE의 DSE/EIS(특수 교육/조기 교육 서비스)는 가족, 지역의 조기 조정 시스템, 지역의 학교 시스템과 함께 노력해 장애를 가진 모든 학생들이 2004년 장애아 교육 개선법안(IDEA 2004) 및 메릴랜드 규정법(COMAR)에 의거하여 적절한 서비스를 받고 교육 기회를 누릴 수 있도록 하고 있습니다.

공립 학교 시스템에는 장애가 있는 아동의 특별한 필요를 충족시킬 수 있도록 학습을 계획하는 특정 과정이 있습니다. 생후부터 21세 까지 장애가 있는 자녀를 둔 부모는 학교 교장에게 서신을 보내거나(사본 보관) 지역 **장애아동 파악(Child Find)** 사무소에 연락하거나 **1-800-535-0182**에 전화해 특별 지원을 받을 수 있습니다. Child Find에 연락을 취할 때는 귀하의 자녀가 장애가 있다고 생각하는 이유와 IDEA 서비스의 필요성을 설명하고 서비스를 받을 수 있는 자격이 있는지 평가해 달라고 요청하십시오.

학생이 일단 장애가 있는 것으로 확인되면 어떻게 됩니까?

학교에서 해당 학생을 위한 개별 계획을 개발하기 시작합니다. 교육안은 장애를 가진 학생이 어떻게 수업과 관련 서비스, 지원을 받을지에 대해 명시한, 지원 평가 정보를 포함한 문서입니다.

어떤 종류의 교육안이 있습니까?

- IFSP(개별 가족 서비스 교육안) 지역의 영유아 프로그램 (Infants and Toddlers Program)을 선도적으로 실행하는 기관을 통해 IFSP는 해당 영유아(생후 3년까지)와 가족들에게 서비스를 제공할 수 있도록 개발되었습니다.

어떤 종류의 교육안이 있습니까? (계속)

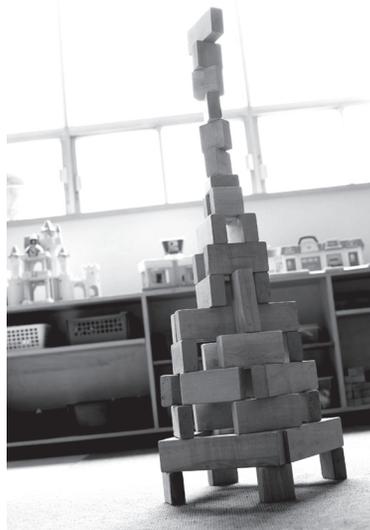
- **IEP(개별 교육 프로그램)** 지역 학교 시스템을 통해 IEP는 장애로 인해 특별 교육 및 관련 서비스가 필요한 3-21세 학생을 위해 개발되었습니다.
- **504 교육안** 504 교육안은 생활에 필요한 활동 중 하나 이상에 중대한 어려움을 겪는 신체적, 정신적 장애 학생을 위한 것입니다.
- **LEP(영어 실력이 부족한 학생들을 위한 교육안)** LEP 교육안은 주요 사용 언어나 모국어가 영어가 아닌 학생 중 영어를 이해하고 쓰고 말하고 읽고 쓰는 능력이 제한되어 있거나 결여된 학생을 위한 것입니다.

IEP와 504는 동일합니까?

아닙니다. 재활법 504조에 의거하여 정의되는 장애를 가진 학생들은 다른 수준의 자금 지원 및 서비스를 받게 됩니다.

IEP 개발에 참여하는 사람은 누구입니까?

학부모/보호자, 일반 교육을 담당하는 교사, 특별 교육 교사, 공공기관 대표, 평가 결과의 교육적 의미를 해석할 수 있는 사람 및 필요한 경우 학생을 포함하는 팀이 만들어집니다. 이 팀에는 또한 학생이나 학생의 장애에 대한 전문 지식이 있는 사람들이 포함될 수 있습니다.



IEP, LEP나 504 교육안에 개관되어 있는 특별한 필요를 가진 학생들도 주에서 시행하는 시험을 치뤄야 합니까?

네, 그렇습니다. 모든 학생들이 시험을 쳐야 합니다. 메릴랜드 주는 장애학생, 특수장애학생 및 영어능력이 제한된 학생들의 진도에 대한 평가를 포함해 모든 학생의 학력 향상에 전념하고 있습니다. MSDE는 대안 시험 및 편의 옵션을 개발해 특별 교육 서비스를 받는 학생들이 주에서 시행하는 시험을 치를 수 있도록 하고 있습니다.

장애학생들이 치를 수 있는 대안 시험의 종류에는 어떤 것이 있습니까?

MSDE는 다수의 대안 시험을 개발해 특수 교육을 받는 학생들이 메릴랜드의 책임 시스템에 참여할 수 있도록 하고 있습니다.

- **Alt-MSA(메릴랜드 대안 학교 평가)**. IEP 팀이 현저한 인지 장애가 있다고 판단한 3-8학년과 10학년 학생들이 이 시험을 치게 됩니다.
- **Mod-MSA(메릴랜드 학교 평가 수정안)**. IEP를 받고 있는 3-8학년 학생들 중 IEP 팀이 수정 평가가 필요하다고 판단한 학생들이 이 시험을 치게 됩니다. Mod-MSA는 학업 성취도를 증명하는 데 도움이 필요하여 따라서 시험 방식을 수정해야 학생들을 대상으로 하고 있습니다. Alt-MSA를 치는 장애 학생들은 포함되지 않습니다. (이 평가는 2008-2009 학년도부터 이용할 수 있습니다.)
- **Mod-HSA(고등학교 평가 개정안)**. IEP를 받고 있는 9-12학년 학생들 중 IEP 팀이 수정 평가가 필요하다고 판단한 학생들이 이 시험을 치게 됩니다. 이 평가의 평가 항목은 장애를 가진 소수의 학생들이 이용할 수 있도록 그들의 IEP에 기반하여 수정됩니다. Mod-HSA를 치르게 되는 학생들도 일반적인 고등학교 졸업장을 따기 위한 요건을 준수해야 합니다.

가족에게는 어떤 지원이 이루어집니까?

MSDE는 메릴랜드의 모든 사법권에서 가족 지원 서비스 담당 직원 네트워크를 지원합니다. 친절히 응대하는 지원 담당 직원이 가족의 질문에 직접 답하고, 가이드와 자료를 제공하며, 계획 단계에서 학부모에게 도움을 줍니다. 아래에 MSDE의 특별 교육 가족 지원 서비스 연락처 목록 바로가기가 있습니다.

특수 교육 자료

MSDE 특수 교육 가족 지원 서비스 연락처:

MarylandPublicSchools.org/msde/divisions/earlyinterv/infant_toddlers/about/family_support_services

Local Maryland Infants and Toddlers Program (지역 메릴랜드 영유아 프로그램)(출생-3세) 연락처:

MarylandPublicSchools.org/MSDE/divisions/earlyinterv/infant_toddlers/directories/single_point_entry.htm

지역의 장애아동파악(Child Find) 사무소 전화 번호 (3세-21세):

MarylandPublicSchools.org/MSDE/divisions/earlyinterv/infant_toddlers/directories/child_find.htm

메릴랜드 가족과 함께 하는 IEP 구축: What a Great IDEA!:

MarylandPublicSchools.org/NR/rdonlyres/5F4F5041-02EE-4F3A-B495-5E4B3C850D3E/14013/IEPHandbookforWebFINAL10.pdf

Maryland Early Childhood Gateway(메릴랜드 초기 아동을 위한 관문):

MDECGateway.org

MSDE State Performance Plan Results(MSDE 주 학업 성과 계획 결과):

MdIdeaReport.org

MSDE Autism Connect(MSDE 자폐아 연결): AutismConnectMd.org

National Dissemination Center for Children with Disabilities(장애아동을 위한 국립 정보 보급 센터): Nichcy.org

Consortium for Appropriate Dispute Resolution in Special Education(특수 교육 관련 분쟁 해결 조합): Directionservice.org/cadre

메릴랜드는 살기 좋고 일하기 좋은 장소로 전 세계의 사람들이 언제나 선호하는 곳이었습니다. 영어를 말할 수 있는 능력이 제한된 가족에게는 교육 시스템으로 진입하는 과정이 너무 어려울 수도 있습니다. MSDE는 직원과 프로그램 및 서비스를 제공하여 이러한 가족들이 영어를 배우고 교육 시스템을 탐색할 수 있도록 지원합니다.

지역 학교 시스템에서 누구에게 연락을 취하면 됩니까?

각 지역 학교 시스템에는 ESOL(다른 언어를 사용하는 사람을 위한 영어 교육) 코디네이터가 있어 학교 시스템 절차와 관련해 학부모와 학생들을 지원합니다. 학부모들은 지역 학교 시스템 본부나 학교 상담자에게 연락해 코디네이터가 누구인지 문의하시면 됩니다. 지역 학교 시스템 웹사이트 리스트는 MarylandPublicSchools.org/MSDE/schoolsystems를 참조하십시오.

영어로 말하지 못하거나 영어 능력이 제한된 학생은 어떤 서비스를 받을 수 있습니까?

모국어가 영어가 아닌 학생들은 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기 영역에서 영어 능숙도 평가를 받습니다. 그런 뒤 학교의 ELL(영어 학습자) 위원회에서 ELL 계획을 개발하게 됩니다.

메릴랜드 주는 영어 능숙도를 어떻게 평가합니까?

메릴랜드는 영어 능숙도 기준에 부합하는 LAS-Links(언어 평가 척도 링크) 시험을 채택해 영어 학습 성취도를 측정하고 있습니다.

영어 학습자들은 주에서 시행하는 시험을 쳐야 하나요?

네, 그렇습니다. 모든 학생들이 참여해야 합니다. 영어 학습자들은 학년에 따라서 초등학교/중학교의 MSA를 치르거나 고등학교 평가(HSA)를 치게 됩니다.



영어 학습자를 위해서 제공되는 편의는 어떤 것이 있습니까?

각 학교의 ELL 위원회는 ELL 학습자들이 주에서 시행되는 시험에 응시할 수 있도록 하는 적정 편의제공에 대한 결정을 내립니다.

아동의 발달 및 영어 능숙도를 측정하기 위해 주 및 지역 학교 시스템에서는 어떤 요건을 준수해야 하나요?

Title III의 영어 능숙도가 제한되어 있는 학생과 이민을 온 학생을 위한 언어 교습을 위한 연방 NCLB 법규에 의거, 각 주는 반드시 영어 학습자를 대상으로 주에서 시행하는 연간 평가를 시행해야 하며, 지역 학교 시스템은 유치원에서 12학년까지의 영어 학습자들의 연간 측정 가능한 성취도 목표(AMAO)를 충족시켜야 합니다. 이 AMAO는 다음을 포함합니다.

- 아동 영어 학습의 진척을 나타내는 백분율이나 수치상의 향상 (AMAO I)
- 각 학년 말에 아동의 영어 능숙도를 나타내는 백분율이나 수치상의 향상(AMAO II)
- 영어 능숙도가 제한된 학생들의 연간 실력 향상 (AMAO III).

2006-2007 학년도부터, 메릴랜드는 24 곳의 지역 학교 시스템을 위해 세 가지 AMAO 결의안을 만들었습니다. 2006-2007 학년도 이전에는, 메릴랜드는 AMAO 결의안에서 AMAO I 과 II만 사용했습니다.

귀하의 자녀가 영어 학습자(ELL)인 경우, 교습법 및 시험 계획에 관해 학교의 상담자에게 문의하십시오.

MSDE 연락처

Supreet Anand, 전문가, 영어 학습자 프로그램
전화: 410-767-0714 이메일: sanand@msde.state.md.us

Bonnie Naef, 전문가, 영어 학습자 프로그램
전화: 410-767-3575 이메일: bnaef@msde.state.md.us

Karen Gianninoto, 전문가, 성인 ESOL 프로그램
전화: 410-767-4150 이메일: kgianninoto@msde.state.md.us

Title III:

MarylandPublicSchools.org/MSDE/programs/title_III/?WBCMODE=Presen%252%25%3e

MSDE 외국어 번역 간행물:

MarylandPublicSchools.org/MSDE/newsroom/publications/pubsother/foreign_translations.htm

메릴랜드 자료

The Governor's Commission on Asian Pacific American Affairs(아시아 태평양 지역 출신 미국인을 위한 주지사 위원회):

MarylandAsian.org

The Governor's Commission on Hispanic Affairs(라틴 아메리카 출신 미국인을 위한 주지사 위원회):

MarylandHispanics.org

국가 자료

U.S. Department of Education(미국 교육부)

www.ed.gov/parents/landing.jhtml?src=fp

Office of English Language Acquisition (영어 학습 사무국):

www.ncela.gwu.edu/oela/

스페인어로 된 자료:

www.ncela.gwu.edu/resabout/parents/espanol.htm

전국 학부모회(PTA):

www.pta.org/parent_resources.html

학교 생활 성공을 위한 자료:

www.colorincolorado.org/families

www.pbs.org/readytolearn/resources/print.html

MSDE는 대학 수업 이수를 위해 필요한 능력을 학생들이 준비할 수 있도록 다음과 같은 프로그램을 중학교와 고등학교에서 만들었습니다.

- GEAR UP(대학 프로그램 조기 인식 및 준비) 저소득층 학생들이 중등 교육기관에 입학하고 성공적으로 학업할 수 있도록 준비시키는 조기 교육 서비스를 제공하는 전국적인 프로그램.
- AVID(개인 결정 프로그램을 통한 상급 과정 진학) 학업이 부진한 중학교 및 고등학교 학생들이 대학 진학을 준비할 수 있도록 하는 전국적인 프로그램.



고등학교 졸업 후 삶을 준비하기

- **PLTW(진로 안내 프로젝트)**. 중학교에서 시작해 고등학교까지 계속되는 전국적인 엔지니어링 준비 과정 생의학 부문의 새로운 PLTW 프로그램이 메릴랜드 고등학교 과정에 새로 도입됩니다.
- **Project Citizen(시티즌 프로젝트)**. 지역 및 주 정부에 유능하고 책임감 있게 참여할 수 있도록 장려하는 중학교 및 고등학교 학생을 위한 프로그램.
- **NEXUS 프로젝트 중학교 학생들이 대학에서 성공할 수 있도록 돕는 프로그램**. 연방 정부 기금으로 운영되는 중학교 프로그램으로 중학교 학생들 중에서 특히 전통적으로 대우를 받지 못한 다양한 인종의 학생들이 AP 코스에서 성공할 수 있도록 돕는 프로그램. 이 프로그램의 목표는 더 많은 수의 저소득층 및 사회적 소외 계층의 학생들이 학사 이상의 학위를 받을 수 있도록 하는 것입니다.
- **AP(상급 과정 배치) 코스/시험**. 대학 수준의 코스/시험으로 고등학교 학생이 22개 과목 영역에서 시험을 쳐서 전국 대부분 대학의 조기 입학 학생이 되거나 학점을 딸 수 있는 프로그램 MSDE는 또한 지역 학교 시스템과 긴밀히 협조해 저소득층 학생들에게 AP/IB 테스트 수수료 보조금을 지급하는 상급 과정 배치 인센티브(API) 수여 프로그램을 운영하고 있습니다.

지역에서 제공하고 있는 특정 프로그램과 방법에 관한 자세한 내용은 귀하가 속한 지역의 학교 시스템이나 자녀가 다니는 학교로 문의 바랍니다. 지역 학교 시스템 웹사이트 리스트는 MarylandPublicSchools.org/MSDE/schoolsystems를 참조하십시오.

Career and Technology Education(직업 기술 교육, CTE)

기술 부문의 직업이 증가하고 여타 고용 부문의 수요가 증가함에 따라, 메릴랜드 학생들은 CTE(직업 기술 교육) 프로그램에 등록함으로써 미래의 성공을 위한 준비를 일찍 시작할 수 있게 되었습니다. CTE는 10개 직업군 내에서 조직된 다양한 프로그램을 제공합니다. CTE 프로그램은 10학년 이후에 시작되며, 업계에서 공인하는 인증서나 자격증 및 2년이나 4년 과정의 고등 교육기관 조기 입학 자격을 얻을 수 있습니다. *Maryland Career Clusters(메릴랜드 직업군)*과 *The Top Ten Things Parents Need to Know about CTE(부모가 CTE에 관해 알아야 할 10가지)*와 같은 CTE 관련 출판물을 참조하시면 귀하의 자녀가 장래 학업과 직업을 선택할 때 도움이 됩니다. CTE 간행물 및 CTE의 교육 프로그램에 관한 문의 사항은 MarylandPublicSchools.org/MSDE/divisions/careertech/career_technology를 참조해 주십시오.

메릴랜드 직업 개발 기준 및 자료에 대한 정보가 CTE의 웹사이트에 곧 추가되어 학부모와 학생이 직업 및 교육 계획 수립하는데 도움이 될 수 있도록 할 예정입니다.

고등 교육

일부 학생과 학부모에게는 대학 진학 요건을 충족하고 재정적 지원 옵션 및 지원 과정에 관한 지식을 갖추며, 고등 교육 기관에서 수학하는 학생들에 대한 높아진 기대치를 충족시키는 것 등의 고등 교육 과정 진학이라는 현실이 쉽지 않을 수 있습니다. MSDE는 MHEC(메릴랜드 고등 교육 위원회)와 긴밀히 협조하여 대학 진학 과정을 좀 더 쉽게 하기 위해 학부모와 학생들에게 정보, 프로그램, 지원책을 제공하고 있습니다. 더 많은 정보와 지원에 대해서는 Mhec.state.md.us를 참조해 주십시오.

도서관은 늘 정보의 중심에 위치해 있었지만 그 기능이 점점 더 커지면서 영역을 넓혀 광범위한 기술과 교육 자료를 제공하는 지역 사회의 필수적인 중추가 되고 있습니다. MSDE는 180여 개의 공공 도서관, 시각 장애 및 신체 장애를 가진 이들을 위한 메릴랜드 주립 도서관과 메릴랜드 전역에 위치한 400개가 넘는 도서관의 자료를 이용할 수 있도록 하는 주 도서관 네트워크를 관리하고 있습니다. 도서관 서비스 부서는 또한 MSDE 부서와 긴밀히 협조해 도서관 관련 종사자 전체를 위한 프로그램 및 외부 사회 활동을 개발하고 있습니다.

속제 도우미

메릴랜드의 공공 도서관 시스템은 방문객들이 인터넷을 사용할 수 있는 컴퓨터를 구비하고 있어 말 그대로 정보의 세계를 열어주고 있습니다. 오늘날의 사서는 서고의 책처럼 쉽게 인터넷의 자료를 이용할 수 있도록 방문객들을 가이드하는 정보 전문가가 되었습니다. 메릴랜드의 주 전역에서 쓸 수 있는 도서관 카드인 MPOWER CARD를 이용하여 학생들과 학부모는 주 전역에 있는 공공 도서관의 자료와 웹사이트, 검색 데이터베이스에 접근해 도서관에 가지 않고도 과제나 학교 프로젝트 수행에 활용할 수 있습니다.

- **AskUsNow!** [AskUsNow.info] 사서에게 하루 24시간 질문할 수 있는 온라인 접속
- **SAILOR.** [Sailor.lib.md.us] 메릴랜드 거주자들이 언제 어디서건 정보를 얻을 수 있는 포털 웹사이트로 다음을 포함하고 있습니다.
- **Searchasauraus.** 초등학교와 중학교 학생들을 위한 온라인 데이터베이스 검색 도구
- **Science Resource Center(과학 자료 센터)** 학생과 부모, 교사들이 도서관과 학교에 가지 않아도 접속할 수 있는 과학 데이터베이스
- **WorldBook Encyclopedia(월드북 백과사전)** 기사, 최신 멀티미디어, 편집자가 리뷰한 웹사이트, 정기 간행물 등을 검색하는 웹사이트
- **Student Research Center(학생 리서치 센터)** 잡지, 참고 서적, 사진, 신문 등을 검색하는 검색 엔진

메릴랜드 교육부는 학부모, 학생, 교육자, 관리자 및 일반 대중에게 공교육에 관한 최신의 유익한 자료를 제공하기 위해 노력하고 있습니다. 이 자료에 관한 의견이 있으시면 다음 주소로 보내 주십시오.

Maryland State Department of Education
Office of Academic Policy
ATTN: A Parent's Guide 2008
200 West Baltimore Street
Baltimore, MD 21201-2595

많은 의견에 일일이 답변을 드리지는 못하지만, MSDE는 저희 간행물과 자료를 개선할 수 있도록 돕는 여러분의 의견에 진심으로 감사드립니다.



Ronald A. Peiffer

주의 부교육감
학사 정책실

Nancy S. Grasmick

주 교육감

Dunbar Brooks

회장

Maryland State Board of Education
(메릴랜드주 교육위원회)

Martin O'Malley

주지사



Maryland State Department of Education
200 West Baltimore Street
Baltimore, Maryland 21201-2595
410-767-0600 888-246-0016
팩스: 410-333-2275
MarylandPublicSchools.org